

Ίδρυτής **Ν. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΣ**  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΑΙ ΚΛΗΡ. ΓΕΡΟΧΡΙΣΤΟΥ  
ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ  
ΔΗΜ. Κ. ΚΟΥΤΣΗΣ  
ΙΔΡΥΘΗ ΤΩ 1930

# ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ

ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ  
ΚΥΡΙΑΚΗ  
15  
ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1970  
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Δ'  
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 872  
ΤΙΜΗ ΦΥΛΛΟΥ ΔΡΑΧ. 1.  
ΤΗΛΕΦΩΝΟΝ ἀριθ. 337

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

## ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΙΟΙΚΗΣΙΣ

Γρανάζια

**Δ**ΗΜΟΣΙΑ Διοικήσεις είναι τὰ γρανάζια τοῦ Κράτους. Ὁ μηχανισμὸς λειτουργίας καὶ ἀποδόσεώς του. Εἶναι τὸ ἴδιο τὸ Κράτος.

Δημοσία Διοικήσεις παλαιά, γραφειοκρατική, ἀρτηριοσκληρωτική, σκουριασμένη, δύσκαμπτος καθλώνει τὸ Κράτος σὲ χαμηλὰ ἐπίπεδα ἀποδόσεως· καὶ εἶναι ἄγχος καὶ δυνάστης τοῦ Λαοῦ.

Τὸ προεπαναστατικὸ Κράτος ἐλειτούργει μὲ τὴν ταχύτητα καὶ τὸν ρυθμὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ αἰῶνος. Καὶ ἔδιδε τὴν ἐντύπωσιν ὅτι εὐρίσκεται σὲ διαρκῆ ἀντιδικία μὲ τοὺς πολίτες του.

Μέλημα

**Δ** 21 ΑΠΡΙΛΙΟΥ 1967 ὅμως ἔθεσεν ὡς πρῶτο μέλημά της τὴν ὀργάνωσιν τῆς Δημοσίας Διοικήσεως ἐπὶ νέας βάσεως, τὴν πᾶσαξιν τῆς γραφειοκρατίας, τὴν ἐμφύσησιν στοὺς ὑπαλλήλους τοῦ ἐπαναστατικοῦ πνεύματος, τὴν ἐξυγιάνειν. Εἶδεν ὅτι μόνον μὲ σύγχρονον καὶ ἄριστον διοικητικὸν μηχανισμόν ἔμπορεῖ νὰ ἀναμμένη πρόοδο καὶ εὐημερία. Καὶ ἔσπευσεν, ἀπὸ τὴν πρώτη στιγμή, νὰ δημιουργήσῃ διὰ σειρᾶς νομοθετικῶν μέτρων νέα τάξιν πραγμάτων.

Ἀλλαγὴ

**Ο** ΑΝΕΜΟΣ τῆς ἀλλαγῆς ἐπνευσε καὶ στὴν Χαλκιδική. Καὶ ἀπέδωκεν ἀρκετοὺς καρπούς. Μὲ τὴν τοποθέτησιν μάλιστα τοῦ κ. Ἰωάννου Βολιώτη ἐπὶ κεφαλῆς τῆς Διοικήσεως σιτὸν Νομὸν μας καὶ τὴν συνετὴ καὶ ἀθόρυβο συμπαράστασιν τοῦ Στρατιωτικοῦ μας Διοικητοῦ ἢ ἀλλαγὴ ἐπεταχύνθη καὶ ἡ βελτίωσις προχωρεῖ μὲ γοργὸν ρυθμὸν. Οἱ περισσότερες ἐκ τῶν δημοσιῶν ὑπηρεσιῶν ἔφθασαν σὲ ὑψηλὸν ἐπίπεδο ἀποδόσεως· καὶ ἐκαλλιέργησαν σὲ ἰκα-

νοποιητικὸν βαθμὸν τὶς σχέσεις τους μὲ τὸν πολίτη.

Δέν...

**Υ**ΠΑΡΧΟΥΝ ὅμως καὶ οἱ ἐξαιρέσεις. Εὐτύχως ἐλάχιστες. Δοκιμάζομε εἰλικρινῆ θλίψιν, πού τὸ γράφομε. Ἄλλωστε ὁ ἴδιος ὁ Νομάρχης μας ἔχει ἐπίγνωσιν τῶν ἀδυναμιῶν ἐνίων δημοσιῶν ὑπηρεσιῶν· καὶ ἀντιμετωπίζει τὸ πρόβλημα μὲ τὴν ἐπιβαλλομένη σοβαρότητα. Ὁρισμένοι φορεῖς κρατικῆς ἐξουσίας ἔχουν παρεξηγήσει τὴν ἀποστολή τους. Δὲν ἐνεστερνίσθησαν τὸ ἐπαναστατικὸ πνεῦμα. Δὲν ἀντελήφθησαν τὴν σημασία τῆς ἀλλαγῆς. Δὲν ἐνόησαν τὸ περιεχόμενον καὶ τὶς ἀναζητήσεις τῆς 21 Ἀπριλίου 1967 Μένου κατηλωμένοι σὲ παλαιὰς τὸς συνήθειες ἀδύναμοι νὰ συλλάβουν τὴν σημασία τῶν τεκταινομένων γύρω τους· ἢ ἀπὸ ἀρνητικὴ διάθεσιν κωφεύουν πεισιμύως σὲ ἐπιταγὰς τῶν καιρῶν καὶ τὴν κλήσιν τῆς Κοινωνίας.

Ἄνεμος

**Δ** ΕΠΙΛΟΓΗ ἱκανῶν συνεργατῶν εἶναι θεμελιώδης ἀρετὴ τοῦ εὐρισκομένου ἐπὶ κεφαλῆς. Καὶ ὁ Νομάρχης μας ἀποδίδει μεγάλη βαρῦτητα στὴν ἀίχνησιν τῶν καταλλήλων συνεργατῶν του. Μετὰ τὶς διαπιστώσεις του εἶναι βέβαιο ὅτι θὰ προχωρήσῃ καὶ σὲ ἀνάλογες λύσεις. Καὶ πρέπει νὰ ἀρχίσῃ ἀπὸ τὴν Δημοσίᾳ Διοίκησιν, ἐν τῷ μέτρῳ τοῦ δυνατοῦ. Οἱ ἀπροσάρμοστοι καὶ βραδυφλεγεῖς νὰ μὴ ταλανίζωνται σὲ ταχύκαυστο καμίνι τῆς ἀλλαγῆς. Νὰ ἀποδεσμευθοῦν καὶ νὰ πάνε στὰ σπίτια τους. Οἱ ἄλλοι, οἱ στεῖροι ἐξ ἀντιδράσεως, νὰ παταχθοῦν.

Πρέπει νὰ πνεύσῃ Ἐπαναστατικὸς ἄνεμος παντοῦ. Καὶ στὴν Δημοσίᾳ Διοίκησιν. Καὶ ὕστερα στὴν Τοπικὴ Αὐτοδιοίκησιν. Καὶ σὲ τὸν Συνδικαλισμὸν. Καὶ σὲ ἄλλους τομεῖς. Δι' αὐτοὺς θὰ κάνομε ἄλλοτε λόγο.

## Ἡ ΓΝΩΜΗ ΜΑΣ

### ΕΤΟΙΜΟΡΡΟΠΟΣ ΤΟΙΧΟΣ

**Ο** ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΣ τοῖχος τοῦ ἀδλοῦρου τοῦ δημοτικοῦ σχολείου Πολυγύρου, πρὸς τὴν πλευρὰ τῆς ἀποθήκης τῆς ΔΕΗ, εἶναι ἐτοιμόρροπος. Ἐχει κάμει κοιλιά. Καὶ συνεπῶς κατέστη ἐπικίνδυνος.

Δι' αὐτὸ πρέπει τὸ ταχύτερον νὰ κατεδαφισθῇ καὶ ἀνεγερθῇ καινούργιος, γερὸς καὶ ἀνεκτικὸς ἐφοδιασμένος μὲ κάγκελα. Παιδάκια ἀνύποπτα παίζουν. Καὶ δὲν εἶναι σωστὸ νὰ ἐκτιθενται ἀπὸ ἀμελείᾳ μας σὲ κινδύνους, πού ἐκείνα δὲν ἔμποροῦν νὰ συνειδητοποιήσουν.

### Ἡ ΙΣΤΟΡΙΚΗ & ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΤΑΙΡΙΑ

**Ἡ** ΙΣΤΟΡΙΚΗ καὶ Λαογραφικὴ Ἐταιρία τῆς Χαλκιδικῆς ἔχει προφέρει, ὅπως εἶναι γνωστὸ καὶ ἀναγνωρίζεται ἀπ' ὅλους, πολλὰ στὴν προσπάθεια τῆς πνευματικῆς ἀναπλάσεως τοῦ τόπου μας.

Ἐχει ἔδωκε τὴν ἔδρα της στὴν Θεσσαλονίκη. Κι, ὅπως εἶναι εὐλόγητο καὶ φρονικό, δὲν ἔμπορεῖ νὰ παρακολουθήσῃ ἐκ τοῦ σύνεγγυς διὰ τὰ πνευματικὰ καὶ καλλιτεχνικὰ προβλήματα τοῦ τόπου Μάλιστὰ τώρα πού καταβάλλεται συντονισμένη καὶ λιαν ἀξιόλογος προσπάθεια διὰ τὴν ἐπίτευξιν πνευματικῆς ἀνογενήσεως τοῦ τόπου.

Δὲν εἶναι δὲν αὐτὸ τάχα νὰ ἔχη ἐκπροσώπους της σὲ τὸν Πολύγυρον καὶ νὰ διατηρῇ ἐν λειτουργίᾳ γραφεῖο, διὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὸν σύνδεσμό της μὲ τὸν τόπον καὶ τὰ προβλήματα αὐτοῦ;

### ΘΑ ΤΟΥΣ ΔΕΨΩΜΕ

**Ο** ΠΡΟΕΔΡΟΣ τῆς Ἐπιμελητικῆς Κοβερνήσεως καὶ Ὑπουργὸς Παιδείας κ. Γ. Ὀγγύλος Πιπιδόπουλος προσέβη στὴν ἀνασύνθεσιν τῶν ἐκπαιδευτικῶν συμβουλίων. Νέα πρόσωπα καὶ νέος ἄνεμος.

Ὁ Ἑλληνικὸς Λὸς ἐναρμόζει τὶς ἐλπίδες του στὴν νέα τάξιν πραγμάτων νὰ πραγματοποιήσῃ τὴν πνευματικὴ ἀνογένησιν καὶ ἀνάπλασιν τοῦ τόπου. «Τῆς Παιδείας ἀρίζαι πικρὰ οἱ δὲ καρποὶ γλυκί.»

Ἄς πιστεύσωμε λοιπὸν δι' ἐφθασε. ἢ ὡρα νὰ τοὺς δροψάμε.

### ΝΑ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΘΟΥΝ ΥΠΟΝΟΜΟΙ

**Σ**Ε ΠΟΛΛΑ χωριὰ βλέπομε νὰ χύνωνται σὲ τοὺς δρόμους καὶ σὲ τὶς πλατεῖες νερὰ ἀπὸ ἀδλῆς καὶ βούτσες. Κι ἀηδιαστικὸν εἶναι τὸ φαινόμενον καὶ κινδύνους ἐγκυμονεῖ διὰ τὴν δημοσίαν ὑγείαν καὶ παρανομία ἀποτελεῖ.

Ἄς κυττάξουν λοιπὸν οἱ τοπικὲς ἀρχές, πρόεδροι καὶ δήμαρχοι, νὰ κατασκευάσουν ἀποχετευτικὰ δίκτυα διὰ νὰ μὴ μὲνῶν ἐκεῖνα τὰ ρέοντα νερὰ (πάντοτε σχεδὸν ἀκάθαρτα). Κι ἂ φροντίσουν οἱ νοικοκυρὲς νὰ μὴ ἐξαπιστέλλουν σὲ τοὺς δρόμους τὶς μπυγάλες.

Εἶναι ζήτημα ἀναρροφῆς, ἀνθρωπιᾶς καὶ πολιτισμοῦ. Θὰ πρέπει νὰ τοὺς υπενθυμίσῃ καὶ ἐπὶ τὸ ἀστυνομικὸν ὄργανον;

### ΟΙ ΓΕΩΡΓ. ΕΛΚΥΣΤΗΡΕΣ

**Ο**Ι ΟΛΗΓΟΙ γεωργικῶν ἐλκυστήρων διαπρίττουν, ἐτυχεῶς ὄχι ὅλοι, μίαν ἐπικίνδυνον παράκλησιν. Β' ἄρουν ἀπὸ τὰ χωριά τους μὲ καταλοισωμένα τὰ τρακτέρ τους· καὶ γερμίζουν τοὺς ἀσφαλτοδρόμους μὲ παχυστὴ λάσπη. Κίθε τέτοιον στροῦμα λίσσης εἶναι καὶ ἐνα; θανάσιμος κίνδυνος διὰ τὰ κινούμενα μὲ ταχύτητα δῆγματα. Κι πολλὰ θύον· χήματα ὀφείλονται σ' αὐτὴ τὴν αἰτία.

Δὲν ποθαίνουν τίποτε νὰ καθίστανται τοῦ ἐλκυστήρες τους, πρὶν βγοῦν σὲ τὸν δρόμον. Εἶναι θίμα ἐθνευσιῶν καὶ ἀγωγῆς.

## ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου Κασσίδης κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

«Ὅκ εἶμι ὡςπερ οἱ λοιποὶ τῶν ἀνθρώπων»  
(Λ 18. 11)

Μπορεῖ ἀρκετὰ πρόσωπα χαρακτηρίζουν ὅλους ἐκείνους ἀπὸ αὐτὰ πού ἔχουν συνδεθῇ οἱ ὅποιοι κόπτονται καὶ κρατῶν μὲ τὴν ἀγία ἱστορία τοῦ Χριστοῦ νὰ εἶναι ἀγνωστα σὲ τοὺς περὶ πολλοὺς. Καὶ ἂς εἶναι βλιπτιμένοι εἰς τὸ ὄνομα τοῦ Ἰωαννίου Θεοῦ τῶν χριστιανῶν. Μὰ εἶμαι βέβαιος, ὅτι δὲν ὑπάρχει ἄνθρωπος. Καὶ μεταξὺ τῶν ἀλ' ὁδοῦν μισθῶν νὰ πῶ ἀκόμα πού δὲν ἔχει ἀκούσει τὶς λέξεις Φιρισαῖος καὶ Φαρισσαῖος. Γιατὶ χρησιμοποιοῦνται εὐρύτατα ὀχι μόνον εἰς τὴν ἐκκλησιαστικὴν φρασεολογίαν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὴν πολιτικὴν καὶ διπλωματικὴν. Φιρισαῖος τῆς πολιτικῆς καὶ τῆς διπλωματίας χα-

## ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

66 ΕΞΠΕΡ 99

Τοῦ Στέλιου Κυριακίδη

Πρὶν λίγες μέρες εἶχα ἴσο χωριστὲς ἐπισκέψεις ὑπὸ δύο γνωστοὺς Χαλκιδικίτες, πού ἔχουν κατὰ τὸ κοινὸ μεταξὺ τους, ἰλλὰ καὶ αἰσθητὴ διαφορὰ ἀπὸ τοὺς ἄλλους κοινούς. Ἦταν ὁ κ. Ἀντώνιος Πανδάλης καὶ ὁ κ. Παθλὸς Ζαριστός.

Ὁ μὲν πρῶτος, ἡλικιωμένος, ἀπὸ τὰ Βαστὰ διέθετε μίαν ἀξιοθαύμαστον ἐμπειρία πάνω στὴν ἐκτίμησιν, τὴν κατάταξιν καὶ τὸν χρονολογικὸ καθορισμὸ τῶν ἀρχαιολογικῶν εὐρημάτων πού βρισθὺν στὴν Χαλκιδική. Ὁ δεῦτερος, νεώτερος, ἀπὸ τὸν Ταξιάρχην κατέχει λεπτο-

μερεῖς γνώσεις σχετικῆς μὲ τὴν βοτανικὴ καὶ εἰδικότερα μὲ τὰ ἀρωματικὰ—φαρμακευτικὰ φυτὰ.

Καὶ οἱ δύο χωρὶς νὰ ἔχουν διπλώματα καὶ πτυχίματα, περιωρισμένοι σὲ τὸν κύκλον τῆς στοιχειώδους ἐκπαιδεύσεως, ἀλλὰ διαθέτοντες ἐπιμέλεια καὶ κλίση, διαπνεόμενοι ἀπὸ «ἐνθεο πάθος», κατώρθωσαν νὰ διακριθοῦν σάν μεγάλοι δάσκαλοι τῶν ἐκπαιδευτικῶν καὶ νὰ ἀριστεύουν σάν μαθηταί. Μετὰ ἀπὸ σκληρὴ καὶ δαιδαλώδη διαδρομὴ, ἀρχίζοντας ἀπὸ τὸ μηδὲν καὶ μόνον,

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

Συνέχεια εἰς τὴν 4ην σελίδα

Εκλαϊκευτικά κείμενα

# ΑΓΡΟΤΕΣ ΚΑΙ ΕΛΚΥΣΤΗΡΕΣ

\*Από δμιλίαν του γεωπόνου κ. ΗΛΙΑ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΟΠΟΥΛΟΥ  
σχετικήν με τὰ ἀτυχήματα ἐκ τῆς χρήσεως Γεωργ. Μηχανημάτων

(Ἀναδημοσίευσις ἀπὸ τὸ Δελτίον Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς)

Πάντα, δταν συβῆ κάτι τὸ δυσάρεστον, συνηθίζομεν νὰ λέμε ὅτι ἦταν τυχερό, ἦταν μοιραῖον. Αὐτὸ δὲ εἶναι ἀπλῶς μία δικαιολογία διὰ τὴν ἔλλειψιν προσοχῆς κατὰ τὴν ὥραν πού συνέβη τὸ μοιραῖον. Διότι, ποῖος ἤμπορεῖ νὰ πιστεῖ, δταν τὸ καλοσκεφθῆ, ὅτι ἦταν μοιραῖον νὰ πάθῃ ἕνας ἀτύχημα, ἀφοῦ τὰς περισσοτέρας φορὰς ἀποδεικνύεται ὅτι ἦσαν ἐστὸ χέρι του νὰ προλάβῃ;

Τὸ μοιραῖον εἶναι ἀποτέλεσμα μιᾶς καταστροφῆς, διὰ τὴν ὅποιαν παρῶλον ὅτι ἐλάβημεν ὅλα τὰ δυνατὰ μέτρα προφυλάξεως, ἐν τούτοις δὲν ἀποφύγαμε τὸ ἀνεπιθύμητον. Τὸ μοιραῖον εἶναι ἐκεῖνο εἰς τὸ ὅποιον λαμβάνουν μέρος δυνάμεις καὶ συντελεστοί, τῶν ὁποίων ἡ πρόβλεψις ξεπερῶν τὶς ἰδικές μας μικρὰς ἀνθρώπινες δυνάμεις.

Τὸ μοιραῖον, μποροῦμε νὰ ποῦμε λοιπὸν εἶναι συνένεπια δυστυχήματος

Ἄλλο λοιπὸν δυστύχημα καὶ ἄλλο ἀτύχημα

Ἄξιζει συνεπὸς τὸν κόπον, ν' ἀφιερῶσωμεν καὶ ἐμεῖς ὀλίγον χρόνον διὰ τὶς ἀνεπιθύμητες αὐτὰς καταστάσεις, πού καθημερινῶς εἴμεθα μάρτυρες ἢ παρόντες, δηλαδὴ διὰ τὰ ἀτυχήματα, διὰ τὴν πρόληψιν αὐτῶν καὶ μόνον μποροῦμε νὰ ἐπιχεράσωμεν.

Τὰ ἀτυχήματα τὰ ξεχωρίζομε σὲ διάφορα εἶδη. Σ' αὐτὰ πού συμβαίνουν στὸ σχολεῖο στὰ παιδιὰ, τὸν δρόμον στὴν ἐργασία μας, στὴ θάλασσα, στὸ σπίτι καὶ σὲ πολλὰ ἄλλα. Κυρίως δὲ μποροῦμε νὰ ποῦμε ὅτι τὰ ξεχωρίζομε:

α) Σὲ ἀτυχήματα πού ὀφείλονται εἰς ἀγνοίαν καὶ β) σ' αὐτὰ πού ὀφείλονται εἰς ἀμέλειαν.

Τὰ πρῶτα, δηλαδὴ αὐτὰ πού ὀφείλονται εἰς ἀγνοίαν στοιχειῶδων γνώσεων συνήθως εἶναι καὶ τὰ περισσότερα καὶ ὀφείλονται τὸσον εἰς τὴν πρόδον πού σημειώνεται τελευταίως εἰς τὸν τόπον μας, ὅσον καὶ εἰς τὸν ἐγωϊσμόν μας νὰ μὴ παραδεχόμεθα τὴν ἀγνοίαν μας, τὴν ἀνεπάρκειαν τῶν γνώσεών μας σὲ κάτι τὸ νέο γιὰ μᾶς

(ὅπως π.χ. τὸ αὐτοκίνητον ὁ γεωργικὸς ἐλκυστήρ, τὰ νέα γεωργικὰ φάρμακα κ. ἄ.) καὶ νὰ μὴ θέλωμε νὰ μορφωθοῦμε. νὰ ἐκπαιδευθοῦμε ἐπ' αὐτῶν καὶ διὰν ἀκόμη ἡ ἐκπαίδευσις αὐτὴ προσφέρεται δωρεάν ὑπὸ τοῦ Κράτους, ὡς εἰς Κέντρα Γεωργικῆς Ἐκπαιδεύσεως (Κ.Ε.Γ.Ε.), Σεμινάρια κλπ.

Δυστυχῶς, ἡ ἀνάγκη ἀπαιτεῖ νὰ ἐπωφελοῦμεθα τῶν κατακτήσεων τῆς Τεχνικῆς καὶ τῆς Ἐπιστήμης, νὰ ἐκσυγχρονίζωμεν τὰς γεωργικὰς μας ἐκμεταλλεύσεις χρησιμοποιώντας γεωργικὸς ἐλκυστήρας, διαφορετικά, τὸ κόστος παραγωγῆς μας θὰ ἦ ὀψιγλὸ καὶ οἱ καλλιέργειαι μας ἀσύμφοροι.

Ὅσον αὐξάνει δὲμος ὁ ἀριθμὸς τῶν γεωργικῶν ἐλκυστήρων στὸν τόπον μας, τόσον αὐξάνει, καὶ σὲ ἀνψυχροστικὸν μάλιστα ποσοστὸν, καὶ ὁ ἀριθμὸς τῶν ἀτυχημάτων με ἐλκυστήρας, πού τὰ περισσότερα δυστυχῶς εἶναι θανατηφόρα.

Τὶ θὰ πρέπει λοιπὸν νὰ κάνωμε διὰ νὰ μειωθῶν, ἂν ὅχι νὰ ἀποφευχθῶν τελείως, τὰ ἀτυχήματα αὐτὰ; Τὶ μποροῦν νὰ κάνουν οἱ κάτοχοι καὶ οἱ χειρισταὶ τῶν ἐλκυστήρων στὸ θέμα αὐτό;

Πολλὰ πράγματα θ' ἀναφέρωμε μόνον μερικά, διότι δὲν εἶναι δυνατόν ν' ἀναφερθῶν ὅλα. ἂν καὶ εἶναι γι' αὐτοὺς πράγματα γνωστά:

1) Μὴν ὀδηγῆσαι ποτὲ μόνος, οὔτε νὰ βάλῃς μπρὸς τὴν μηχανὴ τοῦ ἐλκυστήρος, ἐάν δὲν ἔχῃς διπλῶμα. Ὅποιος τὸ κάνει αὐτὸ εἶναι ἐπιπόλαιος καὶ ἐγωϊστῆς. Νομίζει ὅτι τὰ ξέρει ὅλα, ἐνῶ ὑπάρχουν πολλὰ πού δὲν ξέρει καὶ πρέπει νὰ μάθῃ.

2) Μὴν βιάζεσαι ποτὲ δταν ὀδηγῆς. Ἐπιναίνω ἀργά γιὰτὶ βιάζομαι λέει ἡ παροιμία. Πήγαινε λοιπὸν κι' ἐσὺ ἀργά καὶ μάλιστα δταν ἔχεις κι' ἄλλον ἄνθρωπον καθισμένο δίπλα σου ἢ στὴν πλατφόρμα πού σέρνει. Πήγαινε ἀργά γιὰ νὰ μὴ πάρῃς ξένη ψυχὴ στὸν λαιμό σου

3) Πρὶν βγῆς σὲ δημόσιον δρόμον πρόσεξε. Μὴν

βγῆς ἂν ἔρχεται κάποιον ἄλλο αὐτοκίνητο, ἀφῆσε το νὰ προσπεράσῃ, γιὰτὶ τὸ τρακτέρ ἔχει μεγάλη ροπή ἀδρανείας, πρέπει νὰ βγῆ σιγὰ—σιγὰ μὲ μικρὴ ταχύτητα γιὰ νὰ μὴ τουμπάρῃ καὶ μάλιστα δταν εἶναι φορτωμένο καὶ μὴ βγῆς ποτὲ ἂν δὲν βγάλῃς τὸ φλάς ἢ ἂν δὲν ἀπλώσῃς τὸ χέρι σου στὴ μεριά πού θὰ στρίψῃς.

4) Ὅταν βρίσκεσαι στὸν δημόσιον δρόμον, μὴν στρίβεις ἀπτόμα καὶ μὴν ἀλλάζεις λωρίδα δρόμου ἂν δὲν βεβαιωθῆς ὅτι δὲν διατρέχεις κίνδυνον νὰ γίνῃς αἰτία δυστυχήματος σὲ αὐτοκίνητα πού ἔρχονται ἀπὸ πίσω σου. Ἄν εἶσαι στὸν δημόσιον δρόμον μὲ πλατφόρμα, πήγαινε ὅσο μπορεῖς σιγώτερα. Ἐτοικομαντάρει πὺθ γερὰ τὴν πλατφόρμα καὶ ἀποφεύγει τὰ ἀτυχήματα.

5) Ἄν σταθῆς σὲ δημόσιον δρόμον, στάσου ὅσο μπορεῖς δεξιότερα σὲ μέρος πού δὲν ἐμποδίζει, στὴν ἄκρῃ τοῦ δρόμου καὶ βάλε σὲ ἀρκετὴ ἀπόσταση τὸ τρίγωνον σταθεμύσεως.

6) Τὰ χρώματα πού μεταφέρουν τὰ λάστιχα τῶν ἐλκυστήρων στὸ δημόσιον δρόμον, γίνονται πολλὰς φορὰς αἰτία δυστυχημάτων στὸ τρακτέρ ἢ καὶ σὲ διερχόμενα αὐτοκίνητα. Μὲ λίγη βροχὴ, τὰ χρώματα αὐτὰ κάνουν τὰ ὄχηματα νὰ ντεραπάρουν. Καθάρισε λοιπὸν τὰ λάστιχα σου ἀπὸ τὰ πολλὰ χρώματα πρὶν μῆς στὸν δημόσιον δρόμον. Ἐτοι, βοηθᾶς τὸν ἑαυτόν σου, ἄλλα καὶ κάποιον ἄλλον σινάνθρωπόν σου, κάποιον ἄλλον οἰκογενειάρχη ν' ἀποφύγῃ μὰ πιθανὴ ζημία ἢ ἕνα ἀνεπανάρθωτο κακό.

Συνέχεια εἰς τὴν 3ην σελίδα

**Γεώργιος Κοντογεωργάκης**  
Εἰδικὸς Παιδίατρος  
Οἰκία Χρήστου Κ Σχοινῶ  
Λέγεται καθ' ἑκάστην  
ΤΗΛ. 6—13  
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

# ΔΗΜΟΣΙΑ ΥΓΕΙΑ ΚΑΙ ΤΟΥΡΙΣΜΟΣ

## ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ ΤΗΣ ΝΟΜΑΡΧΙΑΣ

Ἀπὸ τοῦδε ἡ Νομαρχία Χαλκιδικῆς, ἐν ὄψει ἐνάροξεως τῆς νέας τουριστικῆς περιόδου, ἐπέδειξε ζωηρὸν ἐνδιαφέρον διὰ τὴν διασφάλισιν τῆς δημοσίας υγείας ἐν τῷ Νομῷ καὶ τὴν εὐτρεπῆ ἐμφάνισιν τῶν κωμῶν καὶ χωρίων τῆς Χαλκιδικῆς. Δι' ἐμπνευσμένης ἐγκυκλίου, τὴν ὁποίαν δημοσιεύομεν κατωτέρω, συνιστῶνται τὰ ἀκόλουθα:

Πρὸς  
Τοὺς κ.κ. Δημάρχους  
καὶ Προέδρους Κοινοτήτων  
Νομοῦ

Ἀποσκοποῦντες εἰς τὴν περιφροῖση τῆς υγείας τῶν κατοίκων τοῦ Νομοῦ καὶ τὴν εὐπρεπῆ ἐμφάνισιν τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων, πρὸς ἅπαντα τὰ διαμερίσματα αὐτοῦ, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ θέσωμεν ὑπ' ὄψιν ὑμῶν τὰ κάτωθι:

1) Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. ΕΙβ] 301]10—2—1964 Ὑγειονομικῆς Διατάξεως, δημοσιευθείσης εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 63 τῆς 14ης Φεβρουαρίου 1964 φύλλον τῆς Εφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως Τεύχος Β' καθορίζονται οἱ τρόποι συλλογῆς, ἀποκομιδῆς καὶ διαθέσεως ἀπορριμάτων.

Ἡ εὐχερῶς ἐφρμοσίμος ἐν τῷ Νομῷ μέθοδος διαθέσεως τῶν ἀπορριμάτων, εἶναι ἡ τοιαύτη τῆς ἀπορρίψεως τούτων εἰς ἕνα ὀρισμένον τόπον ὡς συμβαίνει μέχρι τοῦδε Ἡ μέθοδος δὲμος αὕτη, ἐάν δὲν ληφθῶν τὰ προσήκοντα ὑγειονομικὰ μέτρα, εἶναι ἐπικίνδυνος διὰ τὴν δημόσιαν υγείαν.

Προκειμένου νὰ τεθῇ κάποια τάξις εἰς τὸ θέμα τοῦτο καὶ δι' αὐτῆς νὰ περιφρουρηθῇ ἡ υγεία τῶν κατοίκων, παρέχομεν τὰς κάτωθι ὀδηγίας πρὸς ἐνείαν ἀντιμετώπισιν τῆς καταστάσεως.

Ἄμα λήπει τῆς παρουσίας καὶ ἄνευ οὐδεμιᾶς καθυστέρησεως ἢ ὑπομνήσεως.

α) Θὰ περιέλθουν τοὺς Δήμους καὶ τὰς Κοινότητας τοῦ Νομοῦ οἱ Ἐπόπται Ἐξυγιάνσεως τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Πολιτικῆς, οἵτινες ἐν συνεργασία μετὰ τῶν Κοινοτικῶν Ἀρχόντων θὰ ὑποδείξουν εἰς αὐτοὺς (Κοινοτικὸς Ἀρχοντας) τὴν κατάλληλον τοποθεσίαν διὰ τὴν ἀπορρίψιν τῶν ἀπορριμάτων.

β) Κατόπιν τῆς ἀνωτέρω ὑποδείξεως τὰ Δημοτικά καὶ Κοινοτικά Συμβούλια θὰ λάβουν ἀπόφασιν περὶ διαθέσεως τῶν ἀπορριμάτων δι' ἀπορρίψεως εἰς τὸν ὑποδειχθέντα σαφῶς καὶ συγκεκριμένους χώρον.

γ) Ἡ ἐν λόγῳ ἀπόφασις θὰ τοιχοκολληθῇ εἰς τὸν συνήθη χώρον δημοσιεύσεως τοῦ Δήμου ἢ τῆς Κοινότητος καὶ θὰ δημοσιευθῇ τοῦλάχιστον ἐφ' ἅπασι εἰς τὴν ἐν Πολυγύρου ἐκδιδομένην «Φωνὴ τῆς Χαλκιδικῆς».

δ) Ἐντὸς εἴκοσι (20) ἡμερῶν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως, πᾶν ἐνδιαφερόμενον φυσικὸν ἢ νομικὸν πρόσωπον, δικαιοῦται νὰ ὑποβάλῃ ἐνστάσιν κατὰ τῆς ἐν λόγῳ ἀποφάσεως, εἰς τὸν Δήμον ἢ τὴν Κοινότητα.

ε) Τὴν εἰκοστὴν πρώτην (21) ἡμέραν ἀπὸ τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν τοπικὴν Ἐ-

φημερίδα τῆς σχετικῆς ἀποφάσεως, ὁ Δήμος ἢ ἡ Κοινότης, θὰ ὑποβάλῃ ταύτην εἰς τὸ Κέντρον Κοιν. Πολιτικῆς μετὰ τοῦ φύλλον τῆς εφημερίδος εἰς ὃ ἐδημοσιεύθη, ὡς καὶ τυχὸν ἐνστάσεων.

σι) Τὸ Κέντρον Κοινωνικῆς Πολιτικῆς, ἀφ' οὗ συγκεντρώσῃ ἅπασας τὰς ἀποφάσεις τῶν Δήμων καὶ Κοινοτήτων τοῦ Νομοῦ, πλὴν τοῦ Δήμου Πολυγύρου, θὰ συγκαλέσῃ τὴν ἐπιτροπὴν τῆς παραγράφου Θ' ἣτις θὰ γνωματεύσῃ σχετικῶς, ἐπὶ μιᾶς ἐκάστης ὑποθέσεως κεχωρισμένως.

ζ) Ἀκολουθῶν αἱ περιελθούσαι αὐτῶ ἀποφάσεις εἰς ἃς θὰ ἐπισημασθῇ καὶ τὸ πρακτικὸν τῆς Ἐπιτροπῆς, θὰ ὑποβληθῶν ἢ τὴν ἐγγράφως πρὸς ἐγκρίσιν. Ἐκάστην ἀπόφασιν θὰ συνοδεύῃ ἴδιον ἔγγραφο.

η) Μετὰ τὴν ἐγκρίσιν τῶν ἀποφάσεων, ἕκαστος Δήμος ἢ Κοινότης, θὰ λάβῃ ἐτέραν κανονιστικὴν ἀπόφασιν (ἀποκαλυμμένην μελέτην), ἣτις θὰ εἶναι πλήρης καὶ θὰ διαλαμβάνῃ καὶ τὸν τρόπον μεταφορᾶς τῶν ἀπορριμάτων, εἰς τὸν χώρον τῆς ἀπορρίψεως.

Ἡ ἐν λόγῳ ἀπόφασις θὰ ἀποσταλῇ ἀπ' εὐθείας εἰς τὸ Κέντρον Κοινωνικῆς Πολιτικῆς πρὸς ἐκδοσιν τῆς κατὰ νόμον ἀδείας.

θ) Διὰ τῆς παρουσίας συγκροτεῖται Ἐπιτροπὴ γνωμοδοτήσεως ἐπὶ τῶν ἀποφάσεων τῶν Δημοτικῶν καὶ Κοινοτικῶν Συμβουλίων, ἀποτελουμένης ἐκ τῶν κάτωθι

- 1) Ἐκπροσώπου τοῦ Κέντρου Κοινωνικῆς Πολιτικῆς.
  - 2) Ἐνὸς Ὑπομηχανικοῦ καὶ
  - 3) Ἐκ τοῦ Προϊσταμένου τῆς Τοπικῆς Ἀστυνομικῆς Ἀρχῆς ἢ ἀναπληρωτοῦ αὐτοῦ.
- Ὁ Δήμος Πολυγύρου θὰ ὑποβάλῃ ἀπ' εὐθείας ἢ τὴν κατὰ τὰ ἀνωτέρω ἀπόφασιν.

Τῆς παρουσίας ἀξιοῦμεν, πιστὴν καὶ ταχεῖαν ἐφρμογήν.

Ὁ παρ' ἡμῖν ὑπολληλὸς Γεώργιος Ἀρμάγος θὰ μοι ἀναφέρῃ τὴν 31ην Μαρτίου 1970 σχετικῶς.

Ὁ Νομάρχης  
Ἰωάννης Βολιώτης

**ΩΤΟ - ΡΙΝΟ - ΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΙΚΗ ΚΛΙΝΙΚΗ**  
ΣΥΓΧΡΟΝΟΣ-ΠΛΗΡΩΣ ΕΞΩΠΛΗΣΜΕΝΗ  
**ΙΩΑΝΝΟΥ Γ. ΚΥΡΙΑΦΙΝΗ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΥ ΩΤΟΡΙΝΟΛΑΡΥΓΓΟΛΟΓΟΥ  
Διδάκτορος Πανεπιστημίου TUBINGEN Δ Γερμανίας  
**ΠΡΑΣΑΚΑΚΗ 2 ΓΩΝΙΑ Πλατεία Ἀγ. Σοφίας**  
**ΤΗΛ. 73—963—ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ**  
ΔΕΧΕΤΑΙ: Ἐσφαλισμένους ὄλων τῶν Ταμείων  
(πλὴν Ι.Κ.Α.)

**Η ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**  
**ΖΗΝΑ ΚΑΛΑΜΑΡΗ-ΜΟΣΚΟΒΟΥ**  
Καθ' ἑκάστην ΔΕΧΕΤΑΙ  
Καὶ ὥρας 8—2 καὶ 5—8 εἰς τὸ λατρεῖον τῆς.  
(ΠΑΝΣΙΟΝ  
Τοῦ ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΥ)  
Τηλ. 4—69  
Μετὰ πλέον σύγχρονα μηχανήματα, καὶ ἀκτίνες X  
**Εἰς ΠΟΛΥΓΥΡΟΝ**

**ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ Θ. ΜΠΑΤΣΙΟΣ**  
Δικηγόρος  
Γραφ. Ἀριστοτέλους 14  
ΤΗΛ. 62—436  
Οἰκία Ἐγγαλῖα  
ΑΡΙΘ. 101  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**Δ' ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΚΑΡΝΗΣ**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ  
**ΑΝΝΑ ΔΕΛΛΙΟΥ-ΚΑΡΝΗ**  
ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ  
ΙΑΤΡ. 78—237  
Ἐργοῦ 65 Τηλ. ΟΙΚ. 72 993  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

**ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ**  
**ΓΕΩΡΓΙΟΥ Β. ΠΑΝΙΩΡΑ**  
**ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ**  
ΤΗΛ. 4-44  
ΑΔΕΙΑΙ: Οἰκοδομῶν — Κινηματογράφων — Ξενοδοχείων — Πρατηρίων ὑγρῶν καυσίμων κ.λ.π.  
ΣΥΝΤΑΞΙΣ: Μελετῶν — Ἐπιμετρήσεων πάσης φύσεως ἐργασιῶν — Τοπογραφικῶν διαγραμμάτων κ.λ.π.  
ΤΑΧΕΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΙΣ

ΚΑΘΩΡΙΣΘΗ ΤΟ ΑΝΩΤΑΤΟΝ ΟΡΙΟΝ ΚΟΜΙΣΤΡΟΥ ΤΩΝ Δ.Χ. ΦΟΡΤΗΓΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 7—Υπό του ύπουργού Έμπορίου και Συγκοινωνιών, εξέδθη κοινή απόφασις (ΦΕΚ Β. αρ. 80) περί ανωτάτου όρου κομιστρών των δια των φορητών αυτοκινήτων εκτελουμένων μεταφορών, έχουσα ως ακολούθως:

α. Υπεραστικά μεταβολάια των 20 χιλιομέτρων δια φορητών αυτοκινήτων ωφελίμου φορτίου άνω του ενός τόννου

1) Είς δραχμάς 1,10 δι' έκαστον τόννον και χιλόμετρον εμφόρου διαδρομής, έφ' όσον ύπό του μισθωτού εξασφαλίζεται φορτίον επιστροφής εις την έδραν του αυτού

2) Έν ή περιπτώσει το μεταφερόμενον φορτίον δέν καλύπτει το έν τη άδεία κυκλοφορίας του αυτοκινήτου άνεγγραμμένον όφέλιμον φορτίον, τότε το καταβαλλόμενον συνολικόν κόμιστρον ή λογιζήται δι' όλόκληρον το έν τη άδεία κυκλοφορίας άνεγγραμμένον όφέλιμον φορτίον.

3) Αυτοκίνητον μισθούμενον εκ ξένης έδρας και μεταβαίνον εις την έδραν αυτού, δικαιούται να εισπράξη μόνον το κόμιστρον της ά λής διαδρομής δια την επιστροφήν εις την έδραν του, ήτοι 1,10 δραχ κατ' ανώτατον όριον κατά τόννον και χιλιομέτρον.

4) Αυτοκίνητον μισθούμενον εκ ξένης έδρας δια ξένην έδραν δικαιούται να εισπράξη τα 500)ο του κόμιστρον της επιστροφής ήτοι δραχ. 0,55 κατά τόννον και χιλιομέτρον κατ' ανώτατον όριον, έφ' όσον απομακρύνεται της έδρας του.

5) Αυτοκίνητον μισθούμενον εκ ξένης έδρας δια ξένην έδραν δέν δικαιούται να εισπράξη τα 500)ο του κόμιστρον της επιστροφής, ήτοι δραχ. 0,55 κατά τόννον και χιλιομέτρον έφ' όσον προσεγγίσει προς την έδραν του.

6. Αστικά μεταφορά μέχρη 20 χιλιομέτρων δια φορητών αυτοκινήτων ωφελίμου φορτίου άνω του ενός τόννου

1) Είς δραχμάς δέκα δι' έ-

καστον τόννον επί άποστάσεως μέχρη δύο χιλιομέτρων.

2) Δι' έκαστον τόννον πέραν των δύο χιλιομέτρων και μέχρη 20 χιλιομέτρων εις δραχ δέκα προσανένομενας κατά 1,70 δραχ. δι' έκαστον χιλιομέτρον πέραν των δύο χιλιομέτρων διανυόμενον.

3) Έπί των αστικων μεταφορών λαμβάνεται ύπ' όψιν μόνον ή έμπορος διαδρομή, το δε καταβαλλόμενον συνολικόν κόμιστρον καλύπτει όλόκληρον το έν τη άδεία κυκλοφορίας άνεγγραμμένον όφέλιμον φορτίον.

4) Το ανώτερον έν παραγράφους 1 και 2 κόμιστρον, καιοβάλλεται έφ' όσον ό φορτωτής κατά την διάρκειαν ήμερησίας άπασχόλησεως εξασφαλίζει εις το φορητόν αυτοκίνητον εμφόρους διαδρομάς όν το συνολικόν μήκος μεταφορέως και φορτωτο ή παραλήπτου. Πάντως έν ουδέμία περιπτώσει το ύνω τόννοιστοιχοϋντος εις εμφόρον διαδρομήν 40 χιλιομέτρων.

2) Είς τα ως άνω όρια κόμιστρων έχουσι συμπεριληφθή αι πισης φύσεως κρητήσεις ύπερ του Δημοσίου Ασφαλιστιών Ταμείων Γ.Σ.Α. Γ.Κ.Α. κ.π., ως και έξ 10)ο κράτησε επί των καθαρίσεων έσόδων εκ κομιστρων ύπερ του Δημοσίου (άρθρον 10 Ν.Δ. 2512)53).

3 Η παρούσα απόφασις δέν έχει εφαρμογήν επί των αυτοκινήτων ωφελίμου φορτίου μέχρη ενός τόννου

4. Από της έναρξεως της ισχύος της παρούσης καταργούνται οι ύπ' αρ. 19630)55 195547)60 και 161316,63 ή μέτρα αποφάσεις.

5 Η ισχύς της παρούσης άρχεται από της δημοσιεύσεως της δια της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως.

Έκλαϊκευτικά κείμενα

ΑΓΡΟΤΕΣ ΚΑΙ ΕΛΚΥΣΤΗΡΕΣ

Από όμιλίαν του γεωπόνου κ. ΗΛΙΑ ΚΑΡΑΓΚΙΟΖΟΠΟΥΛΟΥ σχετικήν με τα άτυχήματα εκ της χρήσεως Γεωργ. Μηχανημάτων

(Αναδημοσίευσις από το Δελτίον 'Αγροτικής Τραπέζης)

Συνέχεια εκ της 2ας σελίδος

Μιά που μιλήσαμε όμως για ντεταπαρίσματα, άς ποθμε και ότι αυτά δέν όφείλονται πάντα στην κατάσταση του δρόμου (βεβέμενον ή λασπωμένον δρόμον). αλλά και στην κατάσταση του όχήματος και στον οδηγόν του, δηλαδή σε σένα.

Οί πλέον συνηθισμένες αιτίες είναι:

1) Η κακή ρύθμισις των φρένων Αν πιάνει δεξιό ή άριστερά, φεύγει το όχημα στα πλάγια του δρόμου.

2) Η μεγάλη ταχύτης και μάλιστα στις στροφές και ή απότομη μεταβολή της ταχύτης, προκαλούν δυστυχήματα, διότι, όπως είπαμε, τα τρακτέρ είναι περισσότερο δύσχερηστα από τα αυτοκίνητα και έχουν μεγαλύτερη ροπήν άδρανείας.

3) Έκτός από τα λασπωμένα λάστιχα, ντεταπαρίσματα προκαλούν και α) τα φαγωμένα λάστιχα, διότι έν πιάνουν καλά στον δρόμο και β) ή υπερβολική πίεσις στα λάστιχα, διότι μειώνει την έπιφάνειαν έπαφής των τροχών με το κατάστρωμα των όδών.

Αυτά είναι μερικά είδη και μερικές άφορμές άτυχημάτων. Όλοι ξέρουμε πως είναι άπειρες, άν θέλωμε να τις άπαριθμήσωμεν.

—Ο πατέρας που οδηγεί με το παιδί στην άγκαλιά, χωρίς να σκέπτεται ότι με μια άθελη κίνησις του μικρού, μπορεί να μαυροφορέση το σπίτι του.

—Ο άγρότης που οδηγεί μεθυσμένος ή έστρω λιγάκι πιωμένος ή άκόμα κουρασμένος ή άπλωσ διάθετος.

—Ο νεαρός που φόρτωσε στην πλατφόρμα την παρέα του και πήγε έκδρομή, χωρίς να σκέπτεται ότι αυτό είναι παράβασις και ότι στην έκδρομή πιθανόν να πιη να μεθύση και να συμβη κάποιο άπρόοπτο.

—Το παιδί που βάζει μπρός τον έλκυστήρα, για τί ξέφυγε από την προσοχή του χειριστοδ του.

—Η έμπιστοσύνη του ιδιοκτήτου του έλκυστήρος να είδη το τιμόνι σε άνθρωπος που στεροθνται διπλώματος και πολλά άλλα

—Επιτρέψατέ μου να έπα ναλάβω ότι είναι για το καλό το δικό σας και το καλό της οικογενείας σας.

Προσέχεται: —Πρίν ξεκινήσετε, έλέγξτε την καλήν λειτουργία

για την μηχανή. —Καθαρίζετε τους τροχούς από τις λάσπες.

—Μήν τρέχετε περισσότερο άπ' όσο σας επιτρέπει ή κατασκευή του τρακτέρ, το φορτίο σας ή κατάσταση των τροχών, αλλά και ή δική σας κατάσταση.

—Προσέχετε τας διασταυρώσεις—έλέγχετε τον δρόμο σας.

—Να θυμάσθε πάντα ότι τα προσπεράσματα είναι ή μεγαλύτερη αίτια άτυχημάτων,

—Να εφαρμόζετε σχολαστικά τους κανόνες της όδικής κυκλοφορίας.

—Να χρησιμοποιήτε τον έλκυστήρα μόνον για την δουλειά που προορίζεται και όχι για έκδρομές και κέφι.

—Να μήν τον έμπιστεύσθε σε ανθρώπους που δέν έχουν δίπλωμα και να σκέπτεσθε ότι μαζί με το τιμόνι του έλκυστήρος σας κρατάει στα χέρια σας και την ζωήν σας, την ζωήν των συνεπιβιτών σας την τύχη των οικογενείων σας και πιθανόν την τύχη και την ζωήν κάποιου άλλου άγνωστου σας οικογενείαρχου που ή άπρονοησία σας μπορεί να το κάνει κοκό.

Προσέχετε λοιπόν, προσέχετε.

ΤΕΛΟΣ

ΦΩΝΗ ΤΗΣ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ, ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΗ ΕΝ ΠΟΛΥΓΥΡΩ Μέλος της Ένωσεως I. Δ. Ε. Ε. Τ. Β. Ε. Ίδιοκτησία—έκδόται Χρήςτος Γεροχρήτος Μαρία Γεροχρήτου Ίωάννα Γεροχρήτου Διευθυντής Δ ΚΟΥΓΗΣ Προϊστάμενος Τυπογραφείου ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΕΚΕΡΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ Έτήσια δρχ. 80 Έξαμήνου δρχ. 40 Λοιπής Ελλάδος Έτήσια δρχ. 100 Έξαμήνου δρχ. 50 Κοινοτήτων κατώτερον όριον δρχ. 200 Δήμων κατώτερον όριον δρχ. 300 Οργανισμών κλπ δρχ. 300 Έξωτερικοδ Αμερικής δολλάρια 15 Αυστραλίας δολλάρια 15 ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ Διακηρύξεις κλπ. το χλιόσπιτερον δραχ. 2,50 Συμφώνος τη ύπ. αριθ. 318198)53 Γ.Δ.Ι. 45 άπόφ ύπουργ. Οικονομικών Διαφημίσεις κατά συμφωνία Κοινωνικά Συνδρομητών 27 Μή Συνδρομητών 25 ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΕΜΒΑΣΜΑΤΑ «ΦΩΝΗ ΧΑΛΚΙΔΙΚΗΣ» Χειρόγραφα δημοσιεύμενα ή μή δέν επιστρέφονται ΔΙΑΚΗΡΥΞΕΙΣ

Έχέρωσις Κοινοχ. Άγρών Ο Πρόεδρος της Κοινότητος Άγιου Παντελεήμονος Χαλκιδικής διακηρύττει ότι την 22αν Φεβρουαρίου 1970, ήμέραν Κυριακήν και ώραν 10—12 έν τφ κοινοτι φ καταστήματι ένώπιον της κατά νόμον έπιτροπής έκτίθεται εις φανερών μειοδοτικόν διαγωνισμόν ή έκχέρωσις (100) έκατό περίπου στρεμμάτων κοινοχόητων άγρών δυνάμει της ύπ' αριθμ. 1)1970 άποφάσεως του Κοινοτικού Συμβουλίου, νομίμως κυρωθείσαν δια της ύπ' αριθμ. 2010)31—1—70 άποφάσεως Νομαρχίας Χαλκιδικής Η διεξαχθησομένη έργασία θα γίνη συμφώνως τη ύπ' αριθμ. 5)1970 μελέτη συνταχθείσα υπό της ΤΥΔΚ Νομοδ Χαλ)κής. Ω; πρώτη προσφορά όριση υπό του Κοινοτικού Συμβουλίου το ποσόν των (400) τετρακοσίων δρχ. κα τα έκχερωθέν στρέμμα. Έγγύησις δε συμμετοχής το ποσόν των (400) τεσσάρων χιλ. εις γρημάτιον του Ταμείου Παρκαταθηκών και Δανείων ή έγγυητικής έπιστολής Τραπέζης Η πληρωμή της προαναφερθείσης έργασίας θα γίνη εις δύο δόσεις, ή πρώτη άμα τη καταβολή της πρώτης δόσεως του ένοικιαστοδ των άγρών τούτων, ή δε δευτέρα θα γίνη μέχρη τέλους του οίκου. Έτους έφ' όσον ύφίσταται οικονομική εύχέρεια της Κοινότητος. Δια πλείονας πληροφορίας οι ένδιαφερόμενοι δέον ν' άποτεινώνται εις το γραφείον Κοινότητος και Νομαρχίας Χαλκιδικής (Πολύγυρον. Ο Πρόεδρος Κοινότητος Εύστράτιος Άσλάνης

ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΙΚΟΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟΝ ΔΡ ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ Τ. ΒΡΙΤΣΙΟΣ ΑΝΤΩΝΙΟΣ Π. ΓΚΟΥΒΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ Σ. ΣΤΑΜΟΣ ΑΚΤΙΝΟΛΟΓΟΙ—ΡΑΔΙΟΛΟΓΟΙ Πλήρες Άκτινοδιαγνωστικόν Τμήμα—Διαθερμια ΕΡΜΟΥ 58 (ΠΛΑΤΕΙΑ ΑΓ. ΣΟΦΙΑΣ) ΤΗΛ. 65—900 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΤΕΧΝΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Ν. ΤΣΙΓΚΑΣ ΔΙΠΛ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Τηλ. 4—21 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΓΕΩΡΓΙΟΣ Δ. ΑΜΠΕΛΑΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ Δέχεται καθ' έκαστην ΙΑΤΡΕΙΟΝ Ν. Φιλίππου 58 ΤΗΛ. 33743 άνωθεν Άχυροποιήτου

Ζ. Ν. ΓΑΛΑΝΗΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΓΥΝΑΙΚΟΛΟΓΟΣ Διευθυντής Μαιευτικής και Γυναικολ. Κλινικής Γενικού Νοσομείου Χαλ)κής Ίατρο. παραπλεύρως ΙΚΑ ΤΗΛ. 6—95 ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ν. ΔΕΛΛΙΟΣ ΜΑΙΕΥΤΗΡ Χειρουργός Γυναικολόγος Μετεκπαιδευτής έν Λονδίνω Πλάτωνος 3 Γωνία Έγνατία—Πλάτωνος) ΤΗΛ. 66.500 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ

ΙΩΑΝ. ΑΝΤ. ΤΣΑΝΗΣ ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ Άνωθεν Γραφείων ΔΕΗ Ν. ΜΟΥΔΑΝΙΑ

ΔΩΡΑ ΠΡΟ-ΠΟ ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1970 2 ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ ΜΟΡΕΤΤΙ 650 SPECIAL 30 ΤΗΛΕΟΡΑΣΕΙΣ EDISON 24" MONTELO ELECTRONIC ΠΡΟ-ΠΟ εις την υπηρεσίαν του ελληνικού όπλατισμού

ΑΠΟ ΤΟΝ ΑΓΡΟ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ

Του Σεβ. Μητροπολίτου Κασιθρίας κ.κ. ΣΥΝΕΣΙΟΥ

Συνέχεια έκ τής 1ης σελίδος
δίδουν εις τὰ περι ήθικῆς
καταρτίσεως διδασκόμενι υπό
τοῦ Χριστοῦ, οὔτε τος περι
Θ.οῦ ἀποκαλύψεις τον παρι-
λέχονται. Γι' αὐτό και κοιπά
ζει ένα; ἐκπρόσωπος των εις
τὸ σημερινον ἀνάγνωσμα
«Ὅτι εἰμι ὡσπερ οἱ λοιποὶ
τῶν ἀνθρώπων». Δὲν μοιζῶ
μὲ τὸν ήθ κῶς πανάλλο και
ιδεολογικῶς ἀγροῖκο ὄχο Γι'
αὐτό και ή φιλτρία τῶν Φι-
ρισαίων με ἀπερίγραπτο ήδο
νισιὸ ἐκδικητικότητος προε-
τοιμάζει τήν ἐξολόθρευσην
τοῦ Κυρίου. Αὐτοῦ τοῦ εἴ-
λους Φιρισαίους ποῦ θεωροῦν
τὸν ἐνωτό τους πνευματικῶς
και ήθικῶς αὐτάρκη και φέ-
ρονται με ὑπεροψία και κα
παφρόνηση κατά τοῦ Χριστοῦ
και τής Ἐκκλησίας του συναν
τοῦμε ἀτυχῶς ἀναριθμητους
στην ἐποχή μας. Ὑπάρχουν
πο λοὶ ἀπό κείνους οἱ ὁποῖοι
ἐπειδή ἔμαθαν δυὸ σειρές
γράμματα νομίζουν δι εἴγι-
ναν πάνσοφοι και ἐλ μένας
τίποτε δὲν ἔχουν νὰ διδα-
χθοῦν ἀπὸ τὸν Χριστὸν τὸν
φανερωτὴν τῷ ὑπερτάτου
νοήματος και τῷ σκοποῦ
τῆς ἀνθρωπίνης ζωῆς. Ὑ-
πάρχουν πολλοὶ ποῦ θεωροῦν
δι ή συμπεριφορά των εἶναι
ἀσπογος και ἐπομένως τίποτε
δὲν τους ἀπομένει νὰ ἐφαρ-
μόσουν γιὰ νὰ γίνων τελειό-
τεροι ἀνθρώποι. Ὑπάρχουν
πολλοί, οἱ ὁποῖοι ἐπειδὴ ἔ-
χουν ἀποκτήσει πολλὰ χρήμα
τα, φαντῶνται ἐν τῆ και
φρόντι των δι ἔχουν γίνει
παντοδύναμι και παντογνώ-
σται και ἔτσι οὔτε τοῦ Θεοῦ
ἔχουν τήν ἀνάγκη οὔτε και τὸ
Ἐὐαγγελικὸ του μήνυμα ἔχει
νὰ τους προσφέρει τίποτε. Ὑ-
πάρχουν πολλοὶ ἐκ τῶν ἀειω-
ματούχων, ποῦ ἀπὸ πνεῦμα
ἐπιδειξιμανίας κινούμενοι
δὲ παραλείπουν εὐκαιρία νὰ
εἰρωνεύονται τους χριστιαν-
οὺς θρησκευόντας και τήν
ἐκκλησία των. Χρησιμοποιοῦν
ἀνθρώπων παραπτώματα, ὁ-
πως εἶναι οἱ ἀτελῶς βιοῦντες

χριστιανοὶ και μερικοὶ ἀτυ-
χῆσαντες κληρικοὶ και δια-
κωμοδοῖν κάθε τι τὸ χρι-
στιανικὸ Ὅλοι τοῖτοι και
πολλοὶ ἄλλοι ὁμοιοὶ τομς εἴ-
ναι πιστοὶ ἀντιγραφεῖς τοῦ
τύπου τῶν Φιρισαίων και
δαιωνίζον στοὺς καιροὺς τὸ
γνήσιον Φιρισαικὸν πνεῦμα
τῆς αὐταρχείας τῆς ἀλαζονείας
και τῆς ἀντιχρηστιακότητος.
Τὰ γράφω αὐτὰ πρῶτον
διὰ νὰ ἀποκρούσω τήν συ-
κοφαντίαν τήν ὁποῖαν εὐκο-
λωτάτα ἐκτοξεῦουν κατά παν-
τοῦς συνεποῦς χριστιανοῦ μό-
νο και μόνο διὰ νὰ σπηλώ-
σουν τήν ὑπόληψή του και
νὰ μειώσουν τήν ήθικὴν του
ἀκτινβολία. Καὶ δεύτερον τὰ
γράφω διὰ νὰ στηρίξω τοὺς
ἀκαταρτίστους περι τήν χρι-
στιανικὴν πεποιθητιν και τήν
ήθικὴν συνέπειαν, ὡστε νὰ μὴ
ἐπηροάζονται ἀπὸ τὰ φληνα-
φήματα, τίς ἱεροκατηρίες τήν
ἀντικλητιστικὴν ἀκτινότητα και ἄν
τιθρησκευτικὴν τῶν ὄλο
φρόνων και κυνικῶν Φαρι-
σαίων τοῦ καιροῦ μας και ἄ
φῆνον τὰ θρησκευτικὰ τους
συναισθήματα νὰ παγώσουν
και διακόπτουν τήν προσπά-
θεια γιὰ ήθικὴ βελτίωση Ἡ
μαρτυρία τῶν αὐτοπιῶν και
αὐτηκόων μαρτύρων οἱ ὁποῖοι
μὰ; ὁμοῖον περι τοῦ Χριστοῦ
εἶναι πεδὸ ἀείψωση ἀπὸ τίς
εὐσεβῆς φλυαρίες τῶν μοντέρ-
νων Φιρισαίων. Τὰ αἶμα ἐ-
κείνων ποῦ ἐθανατώθησαν ὑ-
πὲρ τοῦ Ἐὐαγγελίου ὡς πί-
στωες και ήθικῆς εἶναι σεπτῶ
τερως κάθε φληναφήματος τῶν
συγχρόνων σατύρων. Τὸ κα-
τάντημα τοῦ χωρὶς Χριστὸν
και χριστιανικὴν φρόνησιν κό-
σμον ἄ; σκληραίνη περισσότε-
ρον τους δεσμούς μας με τὸν
Χριστὸν και ἄς φροντίσουμε
ὄλο και περισσοτερο νὰ ἀντι-
γράψουμε τὸ ὑπόδειγμά του.
Ἔτσι και μόνον θὰ ματαιω-
θοῦν τὰ ἀντίχριστα σχέδια
τῶν συγχρόνων Φιρισαίων,
ὅπως ἐματαιώθησαν ἀρχαίότε-
ρα τῶν Πατρῶων των.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

“ΕΞΗΡΕ”

Συνέχεια έκ τής 1ης σελίδος
ξέφυγαν και νίκησαν. Οἱ
ἱκανότητές τους βοήκαν
διέξοδο και προορισμὸ πα-
ρά τὸ ἄνονο περιβάλλον
δπου βρέθησαν. Καὶ οἱ δύο
ἀνθρώποι ἀπλοί, ἀβρόθη
τοι, συσσωρεύσαν—καθέ-
νας σιὸ στοιχεῖο του—γνώ-
σεις ποῦ πλησιάζουν τὸν
ἐπιστήμονα και πρακτικῆ
εὐχέρεια ἀνεπανάληπτο
Ὅλ ἐπιτεύξεις, οἱ πράξεις,
τὰ ἔργα τους μιλοῦν και
δικαίωνουν αὐτὰ τὰ γρα-
φόμενα.
Σπάνιες και οἱ δύο περι-
πτώσεις. Γι' αὐτοὺς οἱ ἐξ-
νοὶ ἔχουν μιὰ εἰδικὴ ὁρο-
λογία και τους ὀνομάζουν
«ἐξήπερ», δηλαδὴ ἔμπειροι,
δοκιμασμένοι πραγματο-
γνώμονες. Στις ἄλλες χῶ-
ρες αὐτὴ τήν σπανιότητα
γὴν «ἀρπάζουν ἀπ' τὰ μαλ-
λιά» και τήν ἀξιοποιοῦν.
Ἀπροσάρμοστες κοινωνι-
κῆς συνθηκῆς, ἀνασχετι-
κοὶ οἰκογενειακοὶ λόγοι
και οἰκονομικῆς ἀντι-
ξοδότητες εἶναι κυρίως τὰ
αἷτια ποῦ δὲν ἐπέτρεψιν
τέτοιες μονάδες νὰ μορ-
φωθοῦν και ἐκπαιδευθοῦν
συστηματικὰ. Ἀλλά, π τρά

Τοῦ Στέλιου Κυριακίδη
τὰ ἐμπόδια και τίς συμ-
πίσεις αὐτοὶ κατάρθωσαν
νὰ ἀναδειχθοῦν και εἶναι
πράλογο νὰ μὴν ἀξιο-
ποιοῦνται. Τοῦς κρύψιν
τὸν ήλιο και ήρθαν μόνοι
στο φῶς.
Δυστυχῶς ὁμως ἱσχύουν
τὰ «κιτάρια» τῶν ἀνωτέ-
ρων σχολῶν. «Χαρτί» νὰ
χῆς και φτάνει. Κι ή τυπι-
κότητα αὐτὴ θεοπίστηκε
κάποτε γιὰ νὰ καταπολε-
μηθῆ τὸ «ρουσφέτι» και
νὰ ἐπέλθῃ κάποια ἀξιο-
κρατεία. Ἀπὸ τότε πέρα-
σαν χρόνια, ή πρακτικότη-
τα και ή τεχνικὴ κυριάρχη-
σαν. Πότε θὰ τὸ καταλά-
βουμε λοιπόν; Καὶ ἄλλοι
μονο, δὲν ζητοῦμε νὰ προ-
πορευτοῦμε ἀπὸ τους ἐξ-
ένους, ἀλλά νὰ τους ἀκο-
λουθήσουμε και μόνον.
Γνωστοποιήσις
Μοντάρονται κάλτσες Γυ-
ναικεῖες.
Πληροφορία δίδαν Δού-
καιναν Γκοϊτζίου. Οἰκία Κων
Ἰατροῦ (Ἐξή Βρίσες.
ΠΟΛΥΓΥΡΟΣ

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ἡ Ἐνωσις Γεωργικῶν
Συνισμῶν Χαλκῆς διακηρύ-
τει δι ἐκτίθειται εις πλειοδο-
τικὸν διαγωνισμὸν ή ἐκποίη-
σις τῶν κάτωθι ήλοιομένων
σιτηρῶν ἐσοδείας 1967.
1) Σίτος Νικητῆς χιλ. πε-
ρίπου 6 000.
2) Σίτος Βάβδου χιλ. περί-
που 1.500.
3) Σίτος Ἄγ. Νικολάου
χιλ. περίπου 3.000
Σύνολον χιλ. 10 500
Ὁ διαγωνισμὸς θέλει διε-
ξαχθῆ τήν 18)2)70 ήμέραν
Τετάρτην και ὥραν 12—13
εις τὸ ἐν Πολυγύρω Παράρ-
τημα τῆς Ἐνώσεώς μας.
Τὰ ὡς ἄνω ἐκπιούμενα
σιτηρὰ εἶναι ἐναποθηκευμένα
εἰς τὸς ἀποθήκας τῶν ὡς ἄ-
νω χωρίων ἐνθα οἱ βουλόμε-
νοι δύνανται νὰ λαμβάνουν
γνώσιν τῆς καταστάσεώς των.
Οἱ ὅροι τῆς δημ. πρασίας
εὐρίσκωνται κατατεθημένοι
εις τὰ γραφεῖα τῆς Ὁργανώ-
σεως εις Πολύγυρον και Ν.
Μουδανιά
Ἐν Ν. Μουδανίσις 7)2)1970
Διὰ τήν Ε.Γ.Σ. Χαλκῆς
Ὁ Διευθυντῆς

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΑ

Ἡ σχολικὴ ἐφορεῖα Κα-
λυβῶν εὐχαριστεῖ 1) τὸν
Γ.Π.Σ. Καλυβῶν διὰ τήν
τὴν δωρεάν του πρὸς τὸ
σχολεῖον βιβλίων ἀξίας
3 500. 2) Τὸν κ. Ἰωάννην
Παπαπαναγιώτου διὰ τήν
δωρῶν 500 δρχ. εις μνήμην
τῆς θανούσης συζύγου του
Ὁ Πρόεδρος
Ἰ. Καραγιάννης
Ἡ ἐρονικὴ ἐπιτροπὴ
Ι. Ν. Ἄγ. Μοδέστου Κα-
λυβῶν, εὐχαριστεῖ τήν κ.
Εὐλαλίαν Δημοπούλου διὰ
δρχ. 1.000 εις μνήμην τοῦ
συζ. Περικλέους και γο-
νέων τοῦ κ. Ἰωάν. Παπα-
παναγιώτου δρχ. 500 εις
μνήμην τῆς συζύγου του,
Δημ. Μπούμπουραν διὰ
200 δρχ. και Μαρίαν Γε-
ροχριστοῦ εις μνήμην τῆς
ἀδελφῆς τῆς Τριανταφυλ-
λιάς.
Ἡ ἐρανικὴ ἐπιτροπὴ
Ἡ ἐκκλησιαστικὴ ἐπι-
τροπὴ τοῦ Ἁγίου Βλασίου
εὐχαριστεῖ ἅπαντας τοὺς
συνσφερόντας εις αὐτὴν
καθῶς και ἅπαντας τοὺς
δωρητάς εἴτινες κατά τήν
ήμέρα τῆς πανηγύρεως προ-
σέφερον διάφορα εἶδη.
Ἡ ἐκκλησιαστ. ἐπιτροπὴ
Πάντας τοὺς ὀπωσδήπο-
τε συμμετασχόντας εις τὸ
βαρὺ πένθος ἐπὶ τῆ ἀπα-
λεία τῆς λατρευτῆς μας ἀ-
δελφῆς Ἰφηνειας εὐχαρι-
στοῦμεν θερμῶς.
Αἱ ἀδελφαὶ οἱ ἀνεψιοὶ
Παγῶνα
Ἄννετα
Μαρία

ΑΝΑΓΝΩΡΗΣΙΣ ΣΩΜΑΤΕΙΟΥ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 2)70
ἀποφάσεως τοῦ Πολυμε-
λοῦ Πρωτοδικείου Χαλκι-
δικῆς ἀνεγνωρίσθη τὸ Σω-
ματεῖον ὑπὸ τήν ἐπωνυ-
μίαν «Ἀθλητικὸς ποδο-
σφαιρικὸς και ἐπιμορφω-
τικὸς Σύλλογος Παληοῦρου
ή ΠΑΛΛΗΝΗ» σκοπὸς τοῦ
ὁποῖου εἶναι ή πνευματικὴ
και ήθικὴ ἐξόψωσις τῶν
μελῶν αὐτοῦ.
Ἐν Πολυγύρω τῆ 9—2—70
Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος
Ἄθαν. Ν. Πασαρικονόμου

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ

Τῆς ἀ.ὸ 27 Ἰανουαρίου
1970 αἰτήσεως τοῦ Δήμου
Πολυγύρου, ἐπιδιοθείσεως
ἐν ἀντιγράφῳ εις τὸν κ.
Εἰσαγγελέα Πρωτοδικῶν
Χαλκιδικῆς διὰ τήν ἀγνώ-
στον διαμονῆς Πουλχε-
ρίαν Ν. Κούρη
Ἐνώπιον τοῦ Μονομελοῦς
Πρωτοδικείου Χαλκιδικῆς, κα
τετέθη ή ἀπὸ 27)1)1970 αἴτη-
σις τοῦ Δήμου Πολυγύρου,
νομίμως ἐκπροσωποῦμένου ὑ-
πὸ τοῦ κ. Δημάρχου αὐτοῦ,
κατὰ τῶν 1) Χαϊδῶς Ἀριστο-
Στεριανοπούλου κατοίκου Πο-
λυγύρου, 2) Παύλου Δημητ-
ροῦ 3) Ἀθηνᾶς Πανέλλα κα-
τοίκου Πολυγύρου, 4) Μα-
ρίως και Κωνσταντίνου Ἰωάν-
νου Κοτσιάνου κατοίκου Θεσ-
σαλονίκης (Διαλέτη 33), ὡς
κληρονόμων τοῦ Ἰωάννου
Κοτσιάνου, 5) Γεωργίου Βα-
σιλείου κατοίκου Πολυγύρου
6) 1) Ἐλένης Κούρη κατι-
κού Πολυγύρου, 2) Ἀθηνᾶς
Γ. Μπιγίνη κατοίκου Γερακι-
νῆς—Πολυγύρου, 3) Ἀλεξάν-
δρος Γεωργ. Τσιγγάνου κα-
τοίκου Ἀθηνῶν (Μουσῶν
51—Ν. Φιλοθέη) 4) Πουλχε-
ρίας Ν. Κούρη (ἀγνώστου
διανομῆς) (ὡς κληρονόμων
Ἄννης Κούρη, 7) Νικολάου
Β. Τσιγγα κατοίκου Πολυγύ-
ρου, 8) Γεωργίου Καλθῆ κα-
τοίκου Πολυγύρου και 9)
Βασιλείου Δημητ. Τσιγγα
κατοίκου Πολυγύρου, ὡς κλη-
ρονόμου Δημητρίου Τσιγγα
«περὶ καθορισμοῦ τιμῆς μονά-
δος τῶν ἀπολλοτριουμένων τε-
μαχίων 47ερ—91—83—90—
47ερ, β) 45ερ—46ερ—74—91
ερ 5ε4ρ—γ) 44ερ—45ερ—84
—85—44ερ και δ) 82—83
—84—85—82 τῆς ὑπ' ἀριθ-
1 ἰδιοκτησίας Χαϊδῶς Στερια-
νοπούλου, τῶν τεμαχίων 32—
33—34—5—52 τῆς ὑπ'
ἀριθ. 16 ἰδιοκτησίας κληρο-
νόμων Ἰωάννου Κοτσιάνου
τῶν τεμαχίων 53—54—57—
53 τῆς ὑπ' ἀριθ. 17 ἰδιοκτη-
σίας Γεωργίου Β. Τσιγγα,
τῶν τεμαχίων 54—55—56—
57—54, β) 63—64—65—63,
γ) 55—56—65—64—55 τῆς
ὑπ' ἀριθ. 18 ἰδιοκτησίας κλη-
ρονόμων Ἄννης Κούρη, τῶν
τεμαχίων α) 58—60—61—
62—58, β) 73—74—75—73
γ) 61—62—81—61 τῆς ὑπ'
ἀριθ. 20 ἰδιοκτησίας Νικο-
λαίου Β. Τσιγγα, τῶν τεμα-
χίων α) 64—65—66—69—
68—64, β) 67—68—69—67
τῆς ὑπ' ἀριθ. 21 ἰδιοκτησίας
Γεωργίου Κολθῆ, τῶν τεμα-
χίων 68—69—76—77—68
τῆς ὑπ' ἀριθ. 22 ἰδιοκτησίας
κληρονόμων Δημητρίου Τσιγγα
εις δραχμάς 150 κατά τε-
τραγωνικὸν μέτρον δι' ἅ
παντα τὰ τμήματα ταῦτα εις
δραχμῶς 170 κατά κιβ. κὸν μέ-
τρον διὰ τὸ κτίσμα τῆς ὑπ'
1 ἰδιοκτησίας Χαϊδῶς Στερια-
νοπούλου, εις δραχμῶς 300
κατὰ τεμάχιον διὰ τὰ κ' τρο-
πὸν δένδρα γενικῶς και εις
δραχμῶς 50 κατά τετραγωνι-
κὸν μέτρον διὰ τὸς διὰ δι-
κτυωτοῦ συρμωτοπλέγματος πε-
ριφραξῆς τούτων, Ὁρισθεί-
σης δικασίμου συζητήσεως
ταύτης τήν 22)4)1970 ἐνώ-
πιον τοῦ Μονομελοῦς Πρωτο-
δικείου Χαλκῆς ἰδικῆς, ἐδόθη
διὰ τῆς ἀπὸ 5)2)1970 παραγ-
γελίας τῆς Γραμματέως Πρω-
τοδ. κῶν Χαλκιδικῆς παραγγε-
λία πρὸς πά τα ἀρμόδιον δι-
καστικὸν κλητῆρα διὰ τήν νό-
μιμον κοινοποίησιν ταύτης
πρὸς τὸν καθ' ὃς οὕτῃ ἀγνώ-
στον διαμονῆς, 60 τοῦλάχισ-
τον ήμέρας πρὸ τῆς δικασί-
μου.
Πολύγυρος τῆ 13—2—1970
Ὁ πληρεξούσιος τοῦ αἰτοῦντος
δικηγόρος
Κ. ΓΚΟΛΟΗΣ

Τροποποιήσις καταστατικοῦ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ 3)1970
ἀποφάσεως τοῦ Πολυμε-
λοῦς Πρωτοδικείου Χαλκι-
δικῆς ἐτροποποιήθη τὸ κα-
ταστατικὸν τοῦ Ἰδρυθέντος
και ἐδρευόντος ἐν Ὀλύμ-
θῳ «Ἀθλητικὸς Σύλλογος
Ο ΟΛΥΜΘΙΑΚΟΣ», ἀπο-
σκοποῦντος εις τήν ἀνά-
πυξιν τοῦ ἀθλητισμοῦ.
Ἐν Πολυγύρω τῆ 6)2)1970
Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος
Θεοχάρης Κ. Σιδῶς

Τροποποιήσις καταστατικοῦ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ 41)69
ἀποφάσεως τοῦ Πολυμε-
λοῦς Πρωτοδικείου Χαλκι-
δικῆς, ἐτροποποιήθη τὸ κα-
ταστατικὸν τοῦ ἐν Βρα-
στοῖς ἐδρευόντος Σωμα-
τεῖου, ὑπὸ τήν ἐπωνυμίαν
«Ἀθλητικὸς Σύλλογος Βρα-
στῶν Η ΕΛΠΙΣ» ἵνα τοῦτο
ἐναρμονισθῆ πρὸς τὰς
διατάξεις τοῦ Α.Ν. 127)58
Ἐν Πολυγύρω τῆ 12)2)70
Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος
Χρηστος Ν. Καζάνης

Τροποποιήσις καταστατικοῦ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ 42)69
ἀποφάσεως τοῦ Πολυμε-
λοῦς Πρωτοδικείου Χαλκι-
δικῆς, ἐτροποποιήθη τὸ κα-
ταστατικὸν τοῦ ἐν Συκιάς
ἐδρευόντος Σωματεῖου ὑπὸ
τῆν ἐπωνυμίαν «Ἀθλητι-
κὸς Σύλλογος Συκιάς Ο
ΤΟΡΩΝΑΙΟΣ», ἵνα τοῦτο
ἐναρμονισθῆ πρὸς τὰς δια-
τάξεις τοῦ Α.Ν. 127)68
Ἐν Πολυγύρω τῆ 12)2)70
Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος
Χρηστος Ν. Καζάνης

Τροποποιήσις καταστατικοῦ

Διὰ τῆς ὑπ' ἀριθ. 45)69
ἀποφάσεως τοῦ Πολυμε-
λοῦς Πρωτοδικείου Χαλκι-
δικῆς ἐνεκρίθη ή τροπο-
ποίησις τοῦ Καταστατικοῦ
τοῦ ἐν Πορταριά ἐδρευόν-
τος σωματεῖου ὑπὸ τήν ἐ-
πωνυμίαν «Ἀθλητικὸς Σὺλ-
λογος Πορταριάς Ο ΘΕΡ-
ΜΑ Ι ΚΟΣ» συμφώνως τῷ
Α.Ν. 127)67.
Ὁ πληρεξούσιος δικηγόρος
Παθλος Ἄπ. Ἐμμανουήλ

Ἡ φορολογία τῶν μικροβιοτεχνιῶν

ΑΘΗΝΑΙ, 13.—
Αἱ μικροβιοτεχνίαι και
δταν ἀκόμη χρησιμοποιοῦν
ἄτομον εις ὑπηρεσίας ἀ-
σκέτους πρὸς αὐτὴν ταῦ
την τήν παραγωγὴν τῶν
προϊόντων των π.χ. κλη-
τήρα φύλακα, τηλεφωνη-
τὴν κλπ. ἀπαλλάσσονται
τοῦ φόρου κύκλου ἔργα-
σιῶν διὰ τὰς πωλήσεις τῶν
προϊόντων των ἐφ' ὅσον
βεβαίως συντρέχουν και αἱ
λοιπαὶ ὑπὸ τοῦ νόμου ὀρι-
ζόμεναι προϋποθέσεις Τοῦ
το διευκρινίζεται εις ἐγκύ-
κλιον τοῦ ὑπουργείου Οἰ-
κονομικῶν πρὸς τοὺς οἰκο-
νομικοὺς ἐφόρους.
ἘΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ δωμάτιον
μετὰ λουτροῦ παραπλεύ-
ρως Πρακτορεῖου.
Πληροφορία Ἄνναστά-
σιον Ἀστεῖοπουλον.

ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινό-
τητος Ν. Μαρμαρᾶ Χαλκι-
δικῆς διακηρύττει δι τήν
1ην τοῦ μηνὸς Μαρτίου
1970 ἡμέραν Κυ-
ριακὴν και ἀπὸ ὥρας 10—
11 π.μ. θέλει διενεργηθῆ
ἐν τῷ ἐνταῦθα καφενεῖον
τοῦ κ. Ἀποστόλου Κυρια-
κοῦ πλειοδοτικὴ δημοπρα-
σία ἐνοικιάσεως τοῦ Του-
ριστικοῦ Περιπτέρου διὰ
μίαν τετραετίαν.
Πρῶτὴ προσφορὰ ὀρίζε-
ται τὸ ποσὸν τῶν δραχμ.
δύο χιλιάδων (2 000) Ἐγ-
γύσεις διὰ γραμματίου πα-
ρακαταθηκῶν δραχμ. πεν-
τακάσια (500).
Ἀποκλείονται τῆς δημο-
προσίας οἱ ὀφειλέται τῆς
Κοινοτήτος.
Διὰ πᾶσας πληρεξουσίας
οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύναν-
ται νὰ ἀπευθύνωνται εις
τὸ κοινοτικὸν κατάστημα
Ὁ Πρόεδρος Κοινοτήτος
Ἄθανάσιος Γεροβασιλείου
ΔΙΑΚΗΡΥΞΙΣ
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινοτή-
τος Σάτης Χαλκιδικῆς διακη-
ρύττει δι, ἐκτίθειται εις τα-
κτικὸν μεροδικὸν διαγωνι-
σμὸν δι' ἐνοσηφίσιον προσ-
φυρῶν ή προμήθεια μιᾶς
στροβιλοφόρου ἀντλίας μετὰ
τοῦ ήλεκτροκινητήρος ὡς και
ή ἐγκατάστασις τῶν μηχανημά-
των, προϋπολογισμοῦ ἀπά-
νης δρχ. 70.000. πρὸς γοῆσιν
τοῦ ὑδραγωγείου τῆς Κοινό-
τητος.
Ἡ δημοπρῶσία διεξαχθή-
σεται ἐν Πολυγύρω και εις
τὰ γραφεῖα τῆς ΤΥΔΚ ἐνώ-
πιον τῆς ἀρμοδίας ἐπιτροπῆς
τῆν 14ην Μαρτίου 1970 ἡμέ-
ραν Σάββατον και ὥραν 11—
1 μ. Εἰς τὸν διαγωνισμὸν
γίνονται δεκτοὶ α) διπλωμα-
τοῦχοι Μηχανολόγοι ή ήλεκ-
τρολόγοι μηχανικοὶ μέλη Τ.
Ε.Ε. ή και ἔχοντες ἀδειαν
ἐγκαταστάσεως εἰδους και ἰ-
σχύος ὡς αἱ τοῦ ἐν τῆ διακη-
ρύξει συγκροτήματος.
β) Οἱκοὶ κατασκευτῆς τῶν
πρὸς προμήθειαν μηχανημά-
των ή ἀνεγνωρισμένων ἀντι-
πρόσωποι τούτων εἰδικῶς ἐ-
ξουσιοδοτούμενοι διὰ τήν ἐπι-
δοσιν τῆς προσφορᾶ.
Ἡ ἐγγύσις συμμετοχῆς ὀ-
ρίσθη εις δρχ. 3 500 διὰ συ-
στάσεως γραμματίου τοῦ Τα-
μείου Παρακαταθηκῶν και
δανείων ή ἐγγυητικὴν ἐπιστο-
γὴν ἀνεγνωρισμένης Τραπεζῆς
ή ΤΣΜΕΔΕ.
Λεπτομερῆς διακηρύξεις και
τὰ σχετικά τίς μελέτης ὑπά-
χουν εις τὸ γραφεῖον τῆς
Κοινοτήτος και ΤΥΔΚ ἐνθα
οἱ ἐνδιαφερόμενοι δύνανται
νὰ λάβωσιν γνώσιν.
Ἄν Σίρτη τῆ 12—2—1970
Ὁ Πρόεδρος τῆς Κοινοτήτος
Κων)τίνος Σύγγελης

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

Πρωταθλήματος Χαλκιδικῆς

Table with 3 columns: Rank, Name, Points. Includes entries like 1 POM 13 35, 2 NIKH 13 35, 3 OLYMPIAK. 14 29, etc.